

Montageanleitung Cartridge Kit Yamaha XT-660Z Tenere

Vielen Dank für den Erwerb unseres Produktes. Damit es nach der Montage zu keinen Problemen kommt, bitte die Anbauanleitung beachten und den Umbau mit Sorgfalt durchführen. Während der Montage, falls nicht anders angegeben, erst alle Schrauben leicht an-ziehen und nach vollständiger Montage mit dem vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment festziehen. Alle Schraubverbindungen und Schläuche nach 50km kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen! Alle Drehmomentangaben sind in Nm bezogen auf Schrauben mit der Festigkeit 8.8. Spezielle Drehmomente sind der jeweiligen Fahrzeugdokumentation zu entnehmen. Regelmäßig den korrekten Sitz der Anbauteile und festen Sitz der Schrauben überprüfen! Diese Anbauanleitung soll nur einen allgemeinen Hinweis geben, sie setzt Fachwissen, saubere Arbeit und entsprechende Überlegung voraus. Bei Unsicherheit bzgl. des Anbaus empfehlen wir den Anbau in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Für unsachgemäße Montage übernimmt der Hersteller keine Haftung. Technische Änderungen bleiben uns vorbehalten. Falls Sie Fragen zur Montage haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Thank you for purchasing our product. To avoid problems during or after the assembly, please follow the instructions carefully and perform the modification with care. During the assembly, unless otherwise specified, first tighten all screws slightly. Finally tighten the screws after the complete assembly with the tightening torque referring to the workshop manual. Regularly check the tightness of the screws and that the attached parts are correctly fitted. Standard tightening torques in Nm for bolted connections with strength class 8.8. For special tightening torques refer to your specialist workshop. These instructions only provide a general reference, the presupposed specialized knowledge, faultless work and that appropriate consideration is given to the task. If you are uncertain how to perform the assembly, we recommend having it done at a specialized repair shop. These instructions are written based on our current state of knowledge. Information is provided without any guarantee as to its accuracy. Subject to technical modifications. OFF-THE-ROAD accepts no liability for incorrectly fitted parts and result material damage or personal injury. Check, and if necessary tighten all bolted connections after 50km.

Stückliste		Parts list	
2 x Cartridge Einsatz	1 x Montageanleitung	2 x Cartridge kits	1 x Mounting instructions
2 x Federn		2 x Springs	

<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Fahrzeug sicher und auf ebener Fläche aufstellen. 2. Beide Gabelholme ausbauen 3. Gabelkappe demontieren. Abb 1 4. Gabelfeder entfernen, Öl ausgießen. 5. Sechskant Schraube am unteren Ende des Tauchrohrs lösen. Hierfür Haltewerkzeug verwenden. Cartridge Hülse entfernen. Abb. 3 6. Staubkappe, Simmerring und Sicherungsfeder entfernen. Tauch- und Standrohr voneinander trennen. Abb 5-7 7. Gleitbuchsen entfernen. 8. Bördelung am Ende des Standrohr entfernen. Diese Arbeit ist am saubersten mit einer Drehbank zu erledigen. Abb 8 9. Dämpfungsbuchse entfernen. Abb 9 10. Stand und Tauchrohr mit neuen Führungen, Simmerringen und Staubkappen montieren. Abb. 10 11. Cartridge Kit einsetzen und mit neuer Dichtung verschrauben. Abb. 11 12. Öhlins Gabelöl 01309-01 einfüllen. Luftkammer nach Angabe einstellen. (120mm) Abb. 13 13. Gabelfedern einsetzen 14. Dämpfungsverstellung komplett öffnen und dann 4 Umdrehungen im Uhrzeigersinn zudrehen. 15. Gabelkappe mit Stab aufschrauben. Handfest auf Cartridge schrauben und mit Buchse von unten kontern. 16. Gabelkappe in Gabelrohr festziehen. 17. Alle Schrauben nach 50km kontrollieren! 18. Alle Verschraubungen mit dem vom Fahrzeughersteller vorgegebenen Anzugsdrehmoment anziehen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bike on flat surface with safe stand. 2. Remove fork tubes. 3. Remove fork caps. Fig. 1 4. Remove oil. Fig. 2 5. Remove bolt from bottom of fork tube. Use special Yamaha tool. Remove fork spring and cartridge cone. Fig 3 6. Remove dustseals, spring and oil seals. Disassemble inner and outer fork tubes. Fig. 5-7 7. Remove fork slide bushings. 8. Remove reduction bush at the lower end of the fork tube. This works best with a lathe machine. Fig. 8 9. Remove damping bush from tube. Fig. 9 10. Mount fork with new seals, slide metal and spring. 11. Insert cartridge kit and bolt with new copper gasket. Fig. 11 12. Fill in Ohlins fork oil 01309-01 up to needed level. Adjust air chamber to 120mm Fig. 13 13. Insert new fork springs. 14. With cap not yet inserted, open hydraulic adjuster screw completely. The close clockwise 4 turns. 15. Screw on fork cap on the shaft slightly. 16. Tighter fork cap to cartridge kit while holding the spring preload head. 17. Tighter fork cap to fork tube. 18. Check all screws after 50km 19. For special tightening torques refer to Yamaha workbook.
--	--

Grundeinstellung / Base Set-Up

Druckstufe / Compression 2 Umdrehungen offen / turns open
 Zugstufe / Rebound 2 Umdrehungen offen / turns open
 Federvorspannung / Preload 4mm von ganz offen / from open

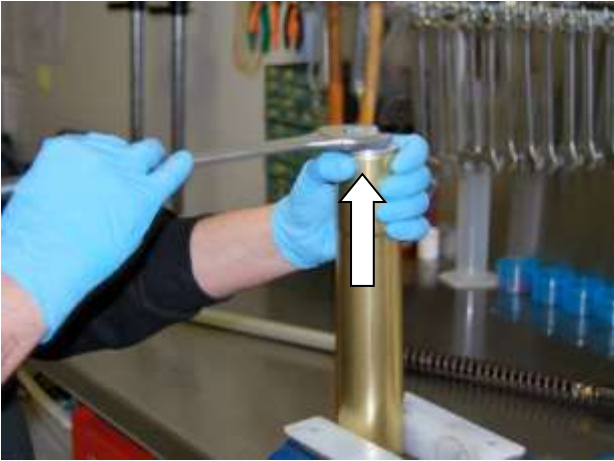


Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6





Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11



Abb. 12



Abb. 13



Abb. 14



Abb. 15



Abb. 16